

И. Борзенкова

СТИЛИСТИЧЕСКИЕ ОСОБЕННОСТИ РОМАНА К. ВОННЕГУТА «МАТЬ ТЬМА»

Роман Курта Воннегута «Мать Тьма» был опубликован в 1961 году и относится к американской послевоенной постмодернистской литературе. Воннегут задумал свое произведение как роман о шпионе, написанный от его лица. Несмотря на это, в центре внимания автора находится не деятельность главного персонажа, американского шпиона Говарда Кэмпбелла, во времена Второй мировой войны, а его внутренний конфликт в послевоенное время, противоречия между чувством долга и совестью, размышления о сущности добра и зла и их способности уживаться в одном человеке, что в большей степени присуще философским и психологическим романам. Жанрово-тематические особенности романа во многом обусловили его стилистическое своеобразие.

Отличительной чертой постмодернистских романов является их многослойность, достигаемая благодаря интертекстуальности. Заглавие романа «Мать Тьма» позаимствовано из монолога Мефистофеля в трагедии Гёте «Фауст», что позволяет автору связать эти два произведения на идейном уровне. Как Гёте, так и Воннегута волновала тема добра и зла, способны ли они уравнивать друг друга; таким образом, заглавие романа предвосхищает философские темы и вопросы, затронутые в произведении. Среди паратекстуальных элементов следует также выделить эпиграф, в качестве которого Воннегут выбрал отрывок из поэмы Вальтера Скотта «Песнь последнего менестреля», который, как выясняется при прочтении романа, с большой точностью и глубиной описывает внутренний мир главного персонажа произведения. Отсылки автора к известным произведениям Гёте и Вальтера Скотта выполняют две функции. С одной стороны, в традициях постмодернизма Воннегут занимается поиском «своего» читателя: знакомого с классикой мировой литературы, образованного и эрудированного. С другой стороны, подобные отсылки позволяют идейно и тематически связать роман с текстами-предшественниками, в которых затрагивались схожие философские вопросы, обогащая и дополняя образы и содержание произведения.

Особого внимания заслуживает посвящение книги Мате Хари, что представляет собой историческую аллюзию. Ссылаясь на нее в посвящении романа, автор проводит параллель с главным персонажем произведения: как и она, Кэмпбелл был человеком искусства, которому были чужды политика и военные действия. Это лишь усиливает трагизм романа, в котором человек, созданный созидать, по стечению обстоятельств оказался втянутым в порочный круг разрушения человеческих жизней.

Таким образом, стилистические особенности романа «Мать Тьма» во многом обусловлены принадлежностью произведения к эпохе постмодернизма. Широкий спектр художественных приемов, в частности таких, как

интертекстуальность и аллюзии, преимущественно исторического характера, задействован Воннегутом для более емкой и экспрессивной передачи идейной составляющей романа и отображения гуманистических взглядов автора.

К. Бычина

ТЕМА ИНАКОВОСТИ И СИМВОЛИЧЕСКОЙ БЕЗДОМНОСТИ В РОМАНЕ ДЖ. РИС «ШИРОКОЕ САРГАССОВО МОРЕ»

Роман «Широкое Саргассово море» Джин Рис – история белой креолки Антуанетты Косвей, ее детства на Карибских островах, а также губительного для девушки договорного замужества, приведшего к ее трагической гибели. Фактически это приквел к «Джейн Эйр» Шарлотты Бронте, нерасказанная ранее история Берты Мейсон, сумасшедшей первой жены мистера Рочестера, привезенной им в Англию с Ямайки. Антуанетта находится в состоянии символического изгнания и не ощущает принадлежности ни к одному из изображенных в романе пространств.

Первая часть романа рассказывает о детстве Антуанетты в поместье Колибри на Ямайке. Инаковость Антуанетты показана через ее внутренние монологи и взаимодействие с местными жителями. Она символически «бездомна», отвергаема как креолами, потомками чернокожих рабов, так и приезжими европейцами. Отношения с единственной подругой по имени Тиа заканчиваются ее словами о том, что «настоящие белые люди» не принимают семью Косвей по причине их бедности. Также Тиа присутствует в сцене поджога усадьбы, которая является итогом глубоко укоренившейся ненависти местного населения к семье Косвей. Вторя толпе, Тиа бросает камень в бывшую подругу, которая бежит к ней в надежде на спасение.

Вторая часть романа начинается с описания медового месяца Антуанетты и ее мужа, англичанина Рочестера, которого тяготит Доминика, окружающие его люди и даже природа. Через его отношение к непривычным для него растениям и пейзажам передается его инаковость: он ощущает собственную незащищенность в чужой стране, вдали от привычного уклада жизни. Во время ссоры с Антуанеттой он прямо заявляет, что даже здешняя природа якобы против него, на стороне жены. Его раздражают сильные цветочные запахи, а яркие тропические краски кажутся чрезмерными.

В попытке вернуться к привычному для себя окружению и стилю жизни, он увозит жену в Англию. О нахождении в Англии и рассказывается в третьей, самой короткой части романа, рассказанной от лица Берты-Антуанетты. Повествование похоже на поток сознания без какой-либо структуры, и в этом потоке прослеживается отчаяние девушки: она заперта в доме в стране, которая всегда казалась ей выдумкой. Мистер Рочестер так долго убеждал Антуанетту, что она сумасшедшая, как и ее мать, что в итоге героиня и сама начинает в это верить. Выход из охватившего ее безумия Антуанетта видит лишь один – покончить жизнь самоубийством. Это решение приводит к важнейшему эпизоду романа «Джейн Эйр», сцене пожара в поместье.